

# ST. JOSEPH THE WORKER CATHOLIC CHURCH

THE PRESENTATION OF THE LORD

FEBRUARY 2, 2014

## MISSION STATEMENT

ST. JOSEPH THE WORKER is a Eucharistic community of believers commissioned through our Baptism to share the Gospel message of Jesus Christ with all people. Out of our diversity we create unity through respect for every person, common celebrations, sacramental worship, Christian education of all ages, and outreach programs.

## WELCOME!

We are pleased that you have chosen to worship here today and hope you will find this community a place where your faith can be nourished. Visit the Parish Center or [www.sjwchurch.com](http://www.sjwchurch.com).

## MASSES

### Saturday

8:30 a.m., 5:30 p.m. (Vigil), English

### Sunday

7:30, 9:30, 11:30 a.m., English

1:30, 7:30 p.m., Spanish

5:30 p.m., Vietnamese

### Monday - Friday

6:30, 8:30 a.m., English

First Friday: 7:30 p.m., Spanish

### Holy Days

6:30 p.m. (Vigil), English

6:30, 8:30 a.m., 6:45 p.m., English

5:30 p.m., Vietnamese

8:00 p.m., Spanish

## PASTORAL STAFF

### Pastor

Rev. Kevin Rettig

### Associate Pastor

Rev. Julio Ramos

### Associate Pastor

Rev. Joseph Van Vu

### Deacon

Dn. Augusto "Gus" Mora

### School Principal

Sr. Barbara Joseph Wilson, CSJ

### Music and Liturgy Director

Sr. Angela Faustina, CSJ

### Faith Formation Director

Bill Sparks

### Confirmation and Youth Ministry

Dinh Phan

### Religious Education

Karina Villanueva

### Business Manager

Mike Stafford

### Parish Secretary

Angela Escobar

# EMBRACING JESUS

*Feast of the  
Presentation of the Lord*



Forty days after the birth of Jesus, the Holy Family travels to Jerusalem to initiate the child into the service of God at the Temple and to offer a modest sacrifice: the caged pigeons or turtledoves held here by Joseph. Taking the infant into his arms, the aged priest Simeon acknowledges the child as the Christ. Simeon spent his life in prayer, waiting and anticipating the coming of the Messiah. Early references to the Roman feast call it the feast of St. Simeon, the old man who, encountering Jesus, burst into a song of joy, which the Church still sings at day's end.

James Tissot (1836-1902)  
**The Presentation of  
Jesus in the Temple**  
Brooklyn Museum

St. Joseph the Worker Catholic Church • 19855 Sherman Way • Winnetka, California  
Phone (818) 341-6634 • Fax (818) 341-3875 • [www.sjwchurch.com](http://www.sjwchurch.com) • Email [parish@sjwchurch.com](mailto:parish@sjwchurch.com)

St. Joseph the Worker School • 19812 Cantlay Street • Winnetka, CA 91306-3005 • Phone (818) 341-6616 •  
[www.saintjosephtheworkerschool.net](http://www.saintjosephtheworkerschool.net)

Parish Center Mailing Address • 19808 Cantlay Street • Winnetka, CA 91306-3005

Parish Center Hours: Mon.-Fri.: 8:00 a.m.-12:00 p.m. and 1:00 -9:00 p.m. • Sat.: 8:00 a.m.-12:00 p.m. • Sun.: Closed



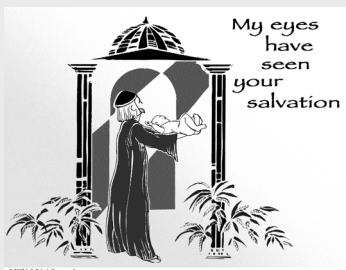
## READINGS FOR THE WEEK

**Monday:** 2 Sm 15:13-14, 30; 16:5-13; Ps 3:2-7; Mk 5:1-20  
**Tuesday:** 2 Sm 18:9-10, 14b, 24-25a, 30 — 19:3; Ps 86:1-6; Mk 5:21-43  
**Wednesday:** 2 Sm 24:2, 9-17; Ps 32:1-2, 5-7; Mk 6:1-6  
**Thursday:** 1 Kgs 2:1-4, 10-12; 1 Chr 29:10-12; Mk 6:7-13  
**Friday:** Sir 47:2-11; Ps 18:31, 47, 50, 51; Mk 6:14-29  
**Saturday:** 1 Kgs 3:4-13; Ps 119:9-14; Mk 6:30-34  
**Sunday:** Is 58:7-10; Ps 112:

## MASS INTENTIONS

To have a Mass said for a loved one or for another intention, stop by the Parish Center to make arrangements.

Sunday	February 2
7:30 a.m.	Gil, Natividad and Eulalia Tanquilut (RIP)
9:30 a.m.	Moises Trujillo (RIP)
11:30 a.m.	Fernanda Monzon (RIP)
1:30 p.m.	SJW Parishioners (Intentions)
5:30 p.m.	World Peace
7:30 p.m.	Maria Luisa Colin (RIP)
Monday	February 3
6:30 a.m.	Salvador Quezada (RIP)
8:30 a.m.	Brenda Sacaguing (Intentions)
Tuesday	February 4
6:30 a.m.	Virginia Karen Miller (Birthday)
8:30 a.m.	Pelamati Family (intentions)
Wednesday	February 5
6:30 a.m.	Vernon Amaranto (RIP)
8:30 a.m.	Faustino and Eliza Cruz (RIP)
Thursday	February 6
6:30 a.m.	Marina Podalsky (RIP)
8:30 a.m.	World Peace
Friday	February 7
6:30 a.m.	Franco Cometa (RIP)
8:30 a.m.	Donnie Gilbertson (RIP)
Saturday	February 8
8:30 a.m.	Sophie G. Lecott (RIP)
5:30 p.m.	Guadalupe Gutierrez (RIP)
Sunday	February 9
7:30 a.m.	Marlen V. Garzon (Birthday)
9:30 a.m.	Cristina Gimeno (Birthday)
11:30 a.m.	Rosario Galimberti (RIP)
1:30 p.m.	Marilyn Hernandez (Get Well)
5:30 p.m.	SJW Parishioners (Intentions)
7:30 p.m.	Lino Jordan (RIP)



## PARISH LIFE

### TOGETHER IN MISSION 2014

#### "Love your neighbor." — Jesus Christ

Archbishop Gomez will soon be sending a letter to those who have generously given to the Together in Mission Campaign in the past. If you receive this letter, we ask you to respond generously, as you have in previous years.

Together in Mission provides financial support to 35 parishes and 56 schools. Without this assistance, these parishes and schools would likely have to shut down or sharply limit their operations.

During the weekend of February 15 and 16th, we will offer more information about the campaign. We will solicit contributions to **Together in Mission** during Commitment Weekend, which will take place February 22 - 23.

Archbishop Gomez is asking all of us to pray and reflect on how much we can pledge to this year's campaign. Some questions that might help in our reflection:

- How well do I carry out my duty as a Catholic to help those who are in need?
- Do my contributions to the Church's mission reflect how grateful I am to God for the gifts and blessings He has given me?
- Do I understand that Together in Mission is the primary means for providing support to essential ministries, programs and services in the Archdiocese?

May God bless you for your generous support of this year's Together in Mission appeal.

### BIBLE STUDY

We will meet on Mondays, at 7:00 p.m., in the Religious Education office. We will be studying the Parables of the Kingdom. Some of the most memorable teachings of Jesus were delivered as parables and are found in the Gospels of Matthew, Mark, and Luke. This study explores those parables crafted by Mark, and then turns attention to the same parables as they appear in Matthew with a slightly different twist. You are invited to join us in this most interesting study. This is a great opportunity to look into the bible and see how God is calling and directing us. Studying scripture helps us to learn and know more about God's Word and why, where and for who it was written, thereby helping us to understand how it applies today. Studying the Scriptures leads us to a greater knowledge of Jesus and our faith. You are invited to come and be enlightened. Don't forget to bring your bible. Study materials are available at the meeting.

For more information on Bible Study here at St. Joseph the Worker Church please call Bill Sparks (818) 341-6624 ext. 1012.

### A CHRISTMAS REPRISE

The Church's celebration three weeks ago of the Baptism of the Lord signaled the "official" end of the Christmas season. Today's feast of the Presentation of the Lord seems to extend the Incarnation celebration a bit longer. In fact, some have called this feast a "second Epiphany." The first reading recalls the anticipation of Advent, as Malachi writes, "Lo, I am sending my messenger to prepare the way before me." The reading from Hebrews reminds us of the Incarnation, proclaiming that Jesus had a "share" in our own "blood and flesh." The Gospel finds the infant Jesus on his first visit to Jerusalem and his human parents once again surprised and in awe over the events surround his birth. In the simplicity of the manger, in the grandeur of the temple, in the domesticity of Nazareth, Jesus comes. May we come to know him and so be filled with "wisdom" and the "favor of God."

Copyright © J. S. Paluch Co.



## PARISH LIFE

### GIFT SHOP

Our Gift shop is open on Sundays 7:30 a.m. to 1:00 p.m.

### CULTURAL OUTREACH PROJECT 2014: EGYPT

#### *Coptic Christians: Brief Introduction*

This year for the Cultural Outreach Project we are not only dedicated to raising money for the Coptic Orphans organization, but we would also like to learn more about our fellow Christians, **Coptic Christians**, here locally and in Egypt. The Coptic Orthodox Church is one of the most ancient churches in the world founded by St. Mark the Apostle. He brought Christianity to Egypt during the Roman Empire. Although Coptic Christians have many similarities with Catholics, they also differ in the sense that they are under the leadership of the Pope of Alexandria. They recently elected a new pope in 2012, Pope Tawadros II, who leads about 18 million Coptic Orthodox Christians throughout the world.

**St. Mary and St. Athanasius Coptic Orthodox Church** in Northridge currently serves the local Coptic Christian congregation here in the San Fernando Valley. Please join us on **Sunday February 16** after all the morning masses to learn more about Coptic Christians and the Coptic Orphans organization. If you have any questions please email sjw-culturaloutreach@gmail.com.

### REMEMBER THOSE GIVING RESOLUTIONS?

A month into the new year, how are you doing with your "giving resolutions"? As you put your financial house in order for tax-reporting season, this is a good time to revisit your commitment to supporting St. Joseph the Worker in 2014.

#### *Need a Contribution Statement?*

- To request a record of your contributions for 2013, simply call the Parish Center. In studying the statement, you may realize that you've been giving at the same level for a while. Now is the time to increase your contributions for 2014.
- E-giving subscribers: to update your donation details, go to [www.sjwchurch.com](http://www.sjwchurch.com), click on e-giving.

#### *Not yet an e-giver?*

- E-giving is easy and offers many benefits.
- To learn more and enroll, go to the parish website - [www.sjwchurch.com](http://www.sjwchurch.com) - click on e-giving.

#### *Need an envelope packet?*

- Using the weekly envelope is another way to plan your giving and develop the habit of making a weekly offering.
- To request an envelope packet, contact Mike Stafford, Parish Business Manager, 818.341.6634, ext.1015.

Thank you for your generous support of your parish.

### PRAY FOR YOUR PARISH FINANCES

*Bring your full tithe to the church so there will be ample provisions in my Church. Test me in this and see if I don't open up heaven itself to you and pour out blessings beyond your wildest dreams. (Malachi 3:10)*

Weekly Goal	1/26/14	Last Year	Change
\$20,000	\$14,216	\$ 15,252	- 6.8%

2014 Env \$ 7,987 (56.2 %) E-giving \$ 630 (4.4 %)

2013 Env \$ 10,042 (65.8 %) E-giving \$ 0 (0.0 %)

The Infant Jesus of Prague Novena donation to the parish was \$3,007 vs. \$3,226 last year. Thank you for your generosity.

The Presentation of the Lord • February 2, 2014

### DEVOTIONS/PRAYER GROUPS

#### **Rosary**

Monday-Saturday 9:00 a.m. (Church)

#### **Eucharistic Adoration**

Wednesday 8:00 a.m.-6:30 p.m. (SJW Chapel)

First Friday 7:00 p.m.-9:00 p.m. (SJW Chapel)

#### **Grupo de Oración**

Wednesday 7:00 p.m.

#### **Charismatic Prayer Group**

Thursday 7:00 p.m. (Church)

#### **Our Lady of Perpetual Help**

Wednesday 6:30 p.m. (SJW Chapel)

### SACRAMENTS

#### **Confessions**

Saturday 3:30 p.m.-5:00 p.m. .

#### **Confirmation Process (Grades 9th - 12th)**

Year One - Bimonthly

Tuesdays 7:00 p.m.-9:00 p.m.

Year Two - Bimonthly

Tuesdays 7:00 p.m.-9:00 p.m.

Information: Dinh Phan, ext. 1018

#### **Rite of Christian Initiation of Adults (RCIA)**

Information: Bill Sparks, ext. 1012. See also page 4.

#### **Baptisms, Weddings, Funerals**

Call the Parish Center.

### ANointing OF THE SICK

This sacrament of healing is received by those who are seriously ill, approaching serious surgery, or near death. Please contact the Parish Center to arrange a convenient time. If a parishioner who has not been anointed is near death, please call the Parish Center at any hour.

### PLEASE PRAY FOR THE SICK

David Nisbet, Jo Grady - Stone, Lisa Grady, Mickie Grady Brozovic, Wendy Pelamati, Jack Samalot, Jeffery Jones, Aida Spadaro, Bobbie Stephens, Jeric Inouye, The Foley Family, Luz Custodio, Sally Tay, Irma LeDuff, Lynn Marfil, Larry Le Vine, Bobina Eden, AnnaMay Shaw, Maria Elena Flores, Jean Louis Outta-Apay, Scott and Teresa Muller, Maryann Goppes, Nelia Evangelista, Virginia A. Kahn, Yvonne Burke, Natasha Minerva Galang, Mario Hernandez, Leonor and Josie Buenviaje, Virginia K. Miller, Frank Hernandez.

*If you have a loved one or friend in our parish community who would like a visit from a Eucharistic Minister to the Sick please call the Parish Center.*

### FROM DEATH TO NEW LIFE

Your prayers are requested for the repose of the soul of:

Jose Maria Muñoz, father of Gloria Hernandez



## RELIGIOUS EDUCATION

Office Hours: Monday – Thursday, 9:30 a.m. – 3:30 p.m.  
Information: Karina Villanueva (818) 998-4166

### **Schedule of Classes**

#### **Elementary Grades 1–5 English**

Wednesday, 4:00 p.m.–5:30 p.m. or

Saturday, 9:00 a.m.–10:30 a.m.

#### **Elementary Grades 1–5 Spanish**

Saturday, 11:00 a.m.–12:30 p.m.

#### **Middle School Grades 6–8 English**

Wednesday, 7:00 p.m.–8:30 p.m.

#### **Special Education**

Wednesday, 6:30 p.m.–7:45 p.m.

#### **Elementary and High School (Vietnamese)**

Sunday, 1:00 p.m.–5:00 p.m.

## RCIA

### (RITE OF CHRISTIAN INITIATION OF ADULTS)

Curious about Catholicism and want to know more? Interested in becoming a Catholic? Would you like to receive the Sacraments of Initiation?

Information: Bill Sparks, ext. 1012.

#### **Inquiry Classes**

##### **Adults (English)**

St. Therese of Lisieux/St. Martin de Porres Conference Rooms

Sunday 11:00 a.m.

##### **Adults and Youth or Teens (Spanish)**

St. Therese of Lisieux/St. Martin de Porres Conference Rooms

Friday 7:00 p.m.–9:00 p.m.

##### **Adults (Vietnamese)**

St. Therese of Lisieux/St. Martin de Porres Conference Rooms

Monday 7:00 p.m.–9:00 p.m.

##### **Youth or Teen 12-18 years (English)**

Parish Center Dining Room

Two Wednesdays a month 7:30 p.m.–8:30 p.m.

##### **Children 7-12 years (English)**

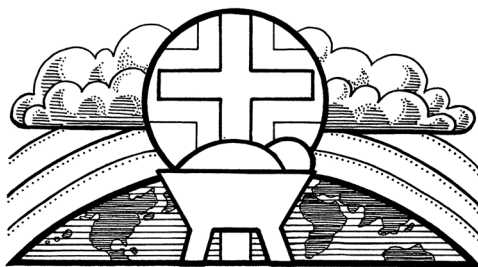
Our Lady of La Vang Conference Room

Two Wednesdays a month 6:30 p.m.–7:30 p.m.

##### **Children 7-12 years (Spanish)**

Parish Center Dining Room

Friday 7:00 p.m.–9:00 p.m.



© J. S. Paluch Co., Inc.

## EDUCATION/FAITH FORMATION

### ST. JOSEPH THE WORKER SCHOOL NEWS

**E-mail:** [sjwwintk@aol.com](mailto:sjwwintk@aol.com) (818) 341-6616

**For updated news and activities go to:**

**[saintjosephtheworkerschool.net](http://saintjosephtheworkerschool.net)**

#### **Catholic Schools – Faith, Academics, Service**

St. Joseph the Worker is fully accredited by the Western Association of Schools and Colleges, and prepares students for the High Schools that have exacting rules for acceptance. Religion is taught in every class, and students attend weekly Class Masses and monthly School Masses prepared by a different class each month. Besides Language Arts (English and Reading), students are taught Mathematics, Social Studies, Science, Spelling, Art, Music, and Physical Education. Faculty members are credentialed and most have Masters in Education. Both boys and girls participate in after school Sports Programs that play neighboring elementary schools in Volleyball, Basketball, Girls' Softball and Boys' Football.

#### **Saint Joseph the Worker School Alumni**

We are trying to improve and update our alumni list. If you are an alum or know the address or e-mail of one, please send it to [sjwwintk@aol.com](mailto:sjwwintk@aol.com) or mail it to: Saint Joseph the Worker School, 19812 Cantlay Street, Winnetka 91306. If you are interested in helping in a leadership position, please indicate that on your information.

#### **Parish Envelopes**

We are asking any of you who are parents of alumni or a graduate yourself to consider giving a gift to the school at this time of giving. Many thanks to all of you who help support the school with your monthly donations and use of the school envelopes. May you and all Parents and Grandparents who continue to sacrifice to send their children for a High Quality Catholic Education be blessed a hundredfold.

## YOUTH NEWS

11:30 a.m. Sunday Mass

Our 11:30 a.m. Mass is specifically focused on you, the young people of our parish. Please join your friends and peers at this Sunday celebration. We invite you also to take an active part in these Masses by being an usher, greeter, lector, choir member, or Eucharistic minister.

#### **Confirmation**

Sessions start at 7:00 p.m. in the Conference Center Hall

Year One Session: Tuesday, February 4

Year Two Session: Tuesday, February 11

If you have any questions please contact Dinh Phan, (818) 341-6634, ext. 1018.

## SAFEGUARD THE CHILDREN

### **Why "gut feelings" have value when preventing child abuse**

Once a caregiver is selected, the family should be alert to any changes in the child's behavior. A child, who suddenly becomes withdrawn, clingy, or reluctant to be with their caregiver, may be experiencing abuse. Talk with your children and encourage them to be open about their feelings. Keep in mind the abuse may be verbal, physical, or involve neglect. For more information or to request the article, "Family dog nabs child abuser. Why 'gut feelings' have value when preventing child abuse," email [jvienna@la-archdiocese.org](mailto:jvienna@la-archdiocese.org)



## PARISH LIFE

### HOLY NAME SOCIETY MASS AND LUNCHEON

Although we no longer hold monthly meetings, members have requested an annual reunion. All Holy Name members and their wives and widows are invited to attend the 11:30 Mass (left side, front pews) on **February 9** and enjoy a luncheon after Mass at Denny's restaurant on Topanga Canyon Blvd. (east side, north of Roscoe). Carpool, if possible; parking is limited. The cost of the luncheon is \$11.00 and must be prepaid by sending a check to John Minerva, 19845 Bassett St., Canoga Park, 91306. For more information please call John, (818) 340-2793 or Ron, (818) 348-4123. Bring memorabilia to pass around (put your name on each item).

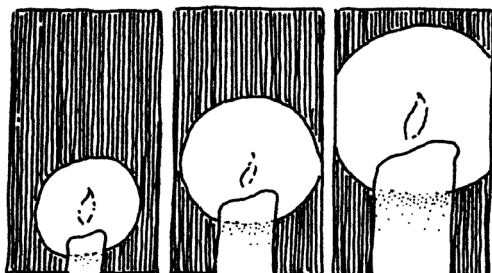
### TREASURES FROM OUR TRADITION

By Candlemas, forty days after Christmas, February 2, the season of Christ's coming has depleted our candle supply. Soon, the parish will order a new paschal candle from a catalogue or candlemaker, or in some communities, wax will be collected to be melted and molded. Last year's paschal candle shows the wear and tear of summer heat, or many funerals or baptisms. Paschal candles have been around since at least the fourth century, when Constantine's biographer Eusebius reported that the night of the sacred vigil was "transformed into the brilliancy of day, by lighting throughout the city pillars of wax, while burning lamps in every place so that the splendor of this night was brighter than the brightest daylight." Light was a precious commodity in the ancient world, and this lavish use of precious beeswax was a sign of the Christian's call to bear Christ's light into the world's darkness. In a pre-electric age, a whole city aglow from the paschal flame must have been a glorious sight, and a reminder to every baptized Christian of our vocation to "be the light of the world."

—Rev. James Field, Copyright © J. S. Paluch Co.

### SJW MEMORIAL SOCIETY

St. Joseph the Worker Memorial Society is intended as a meaningful and beautiful way for persons to remember their beloved deceased or to express their condolences to friends who have lost a loved one. Persons enrolled in the Memorial Society will share in the spiritual benefits of special Masses and prayers offered throughout the year, every year. A Mass is offered for those enrolled every first Saturday of the month at our 8:30 a.m. Mass. The enrollment list is kept in the Parish Center and is accessible during office hours. Each memorial is presented in a handsome leatherette folder, containing an enrollment card where the name of the person remembered is inscribed, along with the person who enrolled the deceased. The leatherette folder with personalized enrollment card is particularly suitable on the occasion of a death, to bring to a viewing or funeral, or to send as an anniversary remembrance. Call the Parish Center to make arrangements.



© J. S. Paluch Co., Inc.

## IN THE COMMUNITY

### DINNER DANCE

Join the Knights of Columbus, Council 3601, for its dinner dance on **Saturday, February 8**, at 6:30 p.m. at the Knights of Columbus Hall, 21433 Strathern St., Canoga Park, CA 91403. Please call Leo at (818) 633-3926 or Angelo at (818) 577-6719 to RSVP and for more information.

### MARRIAGE ENCOUNTER

Your spouse is God's gift to you. What you make of your marriage is your thanks to God. Find out how to make a good marriage better and a better marriage great. Discover what a life-changing Marriage Encounter Weekend can do for your marital relationship. For more information go to [www.memconline.org](http://www.memconline.org); [memcweekend@gmail.com](mailto:memcweekend@gmail.com) or contact Winston and Dinah Perez, (818) 527-MEMC.

### REDISCOVER YOUR MARRIAGE

Retrouvaille (pronounced retro-vi with a long i) simply means 'rediscovery'. The program offers the chance to rediscover yourself, your spouse, and a loving relationship in your marriage. 10's of 1000's headed for divorce have successfully saved their marriages by attending. Retrouvaille is not a spiritual retreat, not a sensitivity group, not a seminar, not a social gathering. For confidential information call (661) 257-7980 or email: [orne-lasdachs@sbcglobal.net](mailto:orne-lasdachs@sbcglobal.net) or visit the web site at [www.HelpOurMarriage.com](http://www.HelpOurMarriage.com)

### VALLEY FAMILY CENTER

Valley Family Center is located in the city of San Fernando. All services are in English and Spanish. Counseling services include: Marriage, family and child. Special groups: Teen girls, children 5 - 12, children of divorced couples, victims of abuse, children's bereavement group, parenting educational classes, domestic violence perpetrator groups (as needed) Learning Center: tutorial, basic skill building for children and teens.

Sliding scale fees. Call to make an appointment (818) 365-8588.

### CELEBRATE! LIFE'S BIG MOMENTS

JS Paluch Co., Inc. proudly provides the opportunity for parishioners, groups and organizations to Celebrate Life's BIG Moments by purchasing space on the back of your parish bulletin. Ad space can be purchased to appear one week or multiple weeks for the low cost: **Single Space Ad of \$25/per week; Spot Color Double Space Ad \$50 per week; Color Four Space Ad \$75/per week** The possibilities are endless for short term announcements, including: In Memory of...; In Honor of...; Graduation Announcements; Anniversaries, Birthdays, Sacraments; Best Wishes; Garage Sales; Space for Rent; Help Wanted. Email [customercare@jspaluch.com](mailto:customercare@jspaluch.com)





## LECTURAS DE LA SEMANA

**Lunes:** 2 Sm 15:13-14, 30; 16:5-13; Sal 3:2-7; Mc 5:1-20

**Martes:** 2 Sm 18:9-10, 14b, 24-25a, 30 — 19:3; Sal 86 (85):1-6; Mc 5:21-43

**Miércoles:** 2 Sm 24:2, 9-17; Sal 32 (31):1-2, 5-7; Mc 6:1-6

**Jueves:** 1 Re 2:1-4, 10-12; 1 Cr 29:10-12; Mc 6:7-13

**Viernes:** Sir 47:2-11; Sal 18 (17):31, 47, 50, 51; Mc 6:14-29

**Sábado:** 1 Re 3:4-13; Sal 119 (118):9-14; Mc 6:30-34

**Domingo:** Is 58:7-10; Sal 112

## PROTEGIENDO A LOS NIÑOS

### ¿Por qué las “corazonadas” tienen valor para prevenir abuso infantil?

Una vez que se selecciona una persona que cuidará a los niños, la familia debe estar alerta sobre cambios en el comportamiento de los niños. Un niño que súbitamente se vuelve introvertido, dependiente o reacio a estar con su guardián, quizá esté experimentando abuso. Hable con sus hijos y anímelos a ser abiertos sobre sus sentimientos. Tenga en cuenta que el abuso puede ser verbal, físico o incluir negligencia o descuido. Para más información o para solicitar el artículo, “Family dog nabs child abuser. Why ‘gut feelings’ have value when preventing child abuse,” (“El perro de la familia pilla a abusador infantil. Por qué las ‘corazonadas’ tienen valor cuando se trata de prevenir el abuso infantil”, escriba a [jvienna@la-archdiocese.org](mailto:jvienna@la-archdiocese.org)

## TRADICIONES DE NUESTRA FE

El día 2 de febrero la Iglesia universal celebra la Presentación del Niño Jesús en el Templo. La costumbre judía dictaba que 40 días después del parto la madre debía ir al templo para ser purificada y junto con su marido ofrecer su hijito(a) a Dios. En la religión cristiana esta costumbre fue desarrollándose en la presentación de los niños en el templo, dejando en el olvido la purificación de la madre. En Málaga, España, la presentación de los niños se hace el día 2 de febrero cuando todos los niños bautizados durante el último año se presentan en la congregación de la Divina Pastora. En muchas partes de Latinoamérica los niños se presentan a los tres años de edad. Aunque no es un rito oficial de la Iglesia, muchas familias hispanas continúan esta práctica religiosa, presentando su hijo(a) a la comunidad parroquial durante la Misa dominical. El rito es uno de agradecimiento y consagración a Dios. El sacerdote bendice al niño pero es la tarea de los padres educarlos en lo que significa ser consagrado a Dios. —Fray Gilberto Cavazos-Glitz, OFM, Copyright © J. S. Paluch Co.

## REGISTRACIÓN PARROQUIAL

Si vive en el área de la parroquia o aunque no viva en el área viene a misa aquí, es muy importante que se registre. Puede recoger una forma en el vestíbulo de la iglesia o en la oficina parroquial. Si se registra será más fácil para nosotros ayudarle sea con una carta, misa o preparación de algún sacramento. Gracias.

## VIDA PARROQUIAL

### UNIDOS EN MISIÓN 2014

#### “Ama a tu prójimo.” —Jesucristo

El Arzobispo Gomez enviará próximamente una carta a quienes generosamente han contribuido anteriormente a la Campaña Unidos en Misión. Si usted recibe esta carta, le pedimos responder a ella generosamente como lo ha hecho en años anteriores.

Unidos en Misión proporciona este año apoyo económico a 37 parroquias y 55 escuelas. Sin esta ayuda estas parroquias y escuelas probablemente cerrarían o drásticamente limitarían sus operaciones.

El fin de semana del 15-16 de febrero estaremos proporcionando información adicional acerca de la campaña. Solicitaremos las contribuciones a **Unidos en Misión** durante el Fin de Semana de Compromiso, el cual que tomará lugar el 22-23 de febrero.

El Arzobispo Gomez nos pide a todos rezar y reflexionar acerca de la cantidad con la que podemos contribuir en la campaña de este año. Algunas preguntas que podrían ayudarnos en nuestra reflexión:

- Qué tan bien cumplo mi deber como católico de ayudar a los necesitados?
- Reflejan mis contribuciones a la misión de la Iglesia lo agradecido que estoy con Dios por todo lo que me ha dado y por tanta bendición?
- Comprendo que Unidos en Misión es el medio primordial de financiar ministerios esenciales y servicios en la Arquidiócesis?

Que Dios le bendiga por su generosidad y amor y que Dios le permita alcanzar el éxito a la campaña de Unidos en Misión de este año.

### PROYECTO CULTURAL PARROQUIAL: EGIPTO

El domingo 16 de febrero, después de todas las misas de la mañana en el salón parroquial, habrá una sesión informativa sobre la Organización Huérfanos Coptos. Serviremos café y refrigerios, será una manera extraordinaria de aprender más sobre Egipto y esta maravillosa organización. De antemano agradecemos su asistencia.



### BAILE CELEBRANDO EL DIA DE LA AMISTAD

El ministerio de música de nuestra parroquia tendrá un baile celebrando el día la Amistad, el **viernes 14 de febrero** de 6:00 p.m. a 11:00 p.m. en el salón parroquial. Amenizará el DJ El Maestro. Esta es una gran oportunidad para que nuestras diferentes comunidades se reúnan. Tendremos venta de comida de sabor internacional. También tendremos rifas y premios. Los boletos están disponibles en la oficina parroquial y a través de los miembros del ministerio de música. Costo: \$10 por adulto, niños gratis.



## WHERE THERE'S A WILL THERE'S A WAY

St. Joseph the Worker is a special place, where we are touched daily by God's presence among us. Rooted in the legacy of our founding parishioners, we have become the dynamic faith community we cherish today. A gift to the future of our parish will support its spiritual richness and many good works for generations to come.

Please remember St. Joseph the Worker in your will or trust. To learn more about planned giving opportunities that can benefit St. Joseph the Worker, please contact the Parish Center or H. Richard Closson, Director, Trust and Estate Programs. Archdiocese of Los Angeles: (213) 637-7472; HRClosson@la-archdiocese.org; [www.estateplanning.com/trustsacc](http://www.estateplanning.com/trustsacc).

To make a gift: Our correct legal title is: The Roman Catholic Archbishop of Los Angeles, A Corporation Sole, for the benefit of St. Joseph the Worker Catholic Church

## PARISH REGISTRATION

To promote a spirit of belonging, we encourage all who worship here to become registered parishioners. Having registered makes the process much easier when it is time for infant baptism, school or religious education enrollment, weddings, when asked to be a baptismal or confirmation sponsor, and funerals. Simply attending Mass here does not make you a registered parishioner. Please call or visit the Parish Center to request a registration form or complete the form online at the parish website: [www.sjwchurch.com](http://www.sjwchurch.com). Also, please contact the Parish Center if you have a new address or phone number. The staff is able to serve you better if the parish records are accurate.

## REQUESTING USE OF PARISH FACILITIES

Parish and School groups that would like to reserve any facility in the parish must contact Angela Escobar in the Parish Center (818) 341-6634, ext. 1003. Only rooms reserved in advance are open. If your group needs to cancel a reservation, please let Angela know so that the room can be made available to another group. Also, if your group needs a particular room arrangement, please bring a copy of the requested floor plan to the Parish Center a week ahead.

## BULLETIN AND MASS ANNOUNCEMENTS

The deadline (strictly observed) for submission of **Bulletin** and **Mass** announcements is the previous Monday at noon. Deliver a copy of the bulletin or Mass announcement to the Parish Center or email it to Angela Escobar: [angela\\_escobar4@hotmail.com](mailto:angela_escobar4@hotmail.com). To submit a photo to accompany the bulletin text, send a digital file (jpeg or TIF), color or black/white, 300 dpi. See the front cover for the parish mailing address and fax number. For more information please contact Angela Escobar, (818) 341-6634, ext. 1003.

## Lunar New Year's Party

### YEAR OF THE HORSE 2014

This Sunday, February 2



New Year's Mass 5:30 p.m.

Party Follows – Conference Center Hall



Food  
Entertainment  
Live Music



Fun for Children  
**FREE**

**Celebration of Tết – Vietnamese New Year**  
*Everyone is welcome!*

Music through the decades  
from the '50s to the present

Music by: **MAESTRO**  
THE MIX DJ DREAM

Valentine's  
Dance

February 14  
(Friday)  
7:00 p.m.  
Conference  
Center Hall



Adults: \$10.00 per person • Children 10 years and under: Free  
INTERNATIONAL MENU: American, Vietnamese, Filipino & Hispanic Dishes  
FOOD AND BEVERAGE FOR PURCHASE

ENJOY AN EVENING OF MUSIC AND  
FOOD OF INTERNATIONAL FLAVOR.

Sponsored by St. Joseph the Worker Music Ministry